

SEIKO WATCH CORPORATION

Copyright©2023 by SEIKO WATCH CORPORATION

Printed in Japan

SEIKO

6R54

นาฬิกากลไก

คำแนะนำ

ขอขอบคุณเป็นอย่างยิ่งสำหรับการเลือกใช้นาฬิกา SEIKO โปรดอ่านคำแนะนำในคู่มือการใช้งานอย่างถี่ถ้วนก่อน การใช้งานนาฬิกา SEIKO เพื่อการใช้งานที่เหมาะสม และปลอดภัย

เก็บคู่มือนี้ไว้ใกล้ตัวเพื่อความสะดวกในการใช้งาน

- * ท่านสามารถรับบริการตัดสายโลหะได้ที่ร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้ หากท่านไม่สามารถนำนาฬิกาไปซ่อมกับร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้เพราะท่านได้รับนาฬิกาเป็นของกำนัลหรือหากท่านได้เปลี่ยนแปลงที่อยู่และไม่สะดวกต่อการเข้ารับบริการจากร้านค้าดังกล่าว โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของ SEIKO นอกจากนี้ ท่านยังสามารถรับบริการได้จากร้านค้าอื่นๆ โดยมีค่าใช้จ่ายสำหรับการบริการ อย่างไรก็ตาม บางร้านค้าอาจไม่มีบริการดังกล่าว
- * หากนาฬิกาของท่านมีฟิล์มใสกันรอยขีดข่วนนาฬิกาติดอยู่ โปรดลอกแผ่นฟิล์มใสดังกล่าวออกก่อนการสวมใส่นาฬิกาเพื่อใช้งาน หากใช้นาฬิกาโดยที่มีแผ่นฟิล์มใสติดอยู่ อาจส่งผลให้เกิดการจับเกาะของฝุ่นละออง คราบเหงื่อ สิ่งสกปรกหรือความชื้นใต้แผ่นฟิล์มและอาจเป็นสาเหตุของการเกิดสนิมได้

สารบัญ

1 วิธีการใช้งาน

ข้อควรระวังในการใช้งาน	4	การใช้ข้อมอบหน้าปัดหมุนได้ที่แสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมง (สำหรับรุ่นที่มีข้อมอบหน้าปัดหมุนได้แบบ 24 ชั่วโมง)	21
ลักษณะของกลไกนาฬิกา (ไขลานด้วยมือ ไขลานอัตโนมัติ)	8	ในกรณีที่ตั้งเวลาเข็มแบบ 24 ชั่วโมงเป็นเวลาแบบ 24 ชั่วโมง ทั้งในส่วนของเข็มชั่วโมงและนาที	21
ชื่อของชิ้นส่วนต่างๆ และหน้าที่การทำงาน	9	ในกรณีที่ติดตั้งเวลาเข็มแบบ 24 ชั่วโมงเป็นเขตเวลาอื่น	23
เม็ตมะยม	10	รายการส่วนต่างของเขตเวลาในภูมิภาคที่สำคัญของโลก ..	25
วิธีการไขลานสปริงหลัก	11	วิธีใช้เข็มทิศ (เฉพาะรุ่นที่มีข้อมอบหน้าปัดสำหรับบอกทิศ (วงแหวน))	27
วิธีการตั้งเวลา เข็มแสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมง และวันที่	13	การใช้เข็มแบบ 24 ชั่วโมง	27
วิธีการตั้งเวลาและวันที่	13	การใช้เข็มชั่วโมง	29
การตั้งวันที่	17		
การปรับวันที่ในช่วงสิ้นเดือน	18		
วิธีการใช้เข็มแสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมง	19		

2 วิธีการรักษาคุณภาพของนาฬิกา

การดูแลประจำวัน	31
สมรรถนะและประเภท	32
ลูมิไนเซอร์	33
สมรรถนะการกันน้ำ	34
ประสิทธิภาพการต้านทานแม่เหล็ก	35
สายนาฬิกา	37
การใช้ตะขอบนข้อมือสำหรับสายหนัง (ตะขอบนข้อมือพิเศษ)	40
การใช้ตัวปรับแบบตะขอ	46
บริการหลังการขาย	49
ความแม่นยำของกลไกนาฬิกา	51
การแก้ปัญหา	53
ข้อมูลจำเพาะ	55

⚠ ข้อควรระวัง

โปรดทราบว่ามีความเสี่ยงของการบาดเจ็บเล็กน้อยหรือความเสียหายของวัสดุ หากไม่ปฏิบัติตามกฎระเบียบด้านความปลอดภัยต่อไปนี้อย่างเคร่งครัด

หลีกเลี่ยงสถานที่ต่อไปนี้ในการสวมใส่หรือการเก็บรักษานาฬิกา

- สถานที่ที่มีสารระเหยต่างๆ (เครื่องสำอางและสารเคมีต่างๆ เช่น น้ำยาล้างเล็บ ยาโลชั่น ดินเนอร์ เป็นต้น)
- สถานที่ที่อุณหภูมิลดต่ำกว่า 5°C หรือเพิ่มขึ้นสูงกว่า 35°C เป็นเวลานาน
- สถานที่ที่ได้รับผลกระทบจากพลังแม่เหล็กหรือไฟฟ้าสถิตย์สูง
- สถานที่ที่ได้รับผลกระทบจากแรงสั่นสะเทือนรุนแรง
- สถานที่ที่มีความชื้นสูง
- สถานที่ที่มีฝุ่นเยอะ

หากสังเกตเห็นอาการแพ้หรือการระคายเคืองบนผิวหนัง

โปรดหยุดใส่นาฬิกาทันที และติดต่อผู้เชี่ยวชาญเฉพาะทาง เช่น แพทย์โรคผิวหนังหรือแพทย์ผู้เชี่ยวชาญด้านโรคภูมิแพ้

ข้อควรระวังอื่นๆ

- สำหรับการปรับความยาวของสายโลหะ จำเป็นต้องมีความรู้และความเชี่ยวชาญเฉพาะด้าน ในกรณีนี้ โปรดติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้ หากพยายามปรับสายนาฬิกาโลหะ อาจเกิดการบาดเจ็บขึ้นกับมือหรือนิ้วมือหรือบางส่วนของสายโลหะอาจหายไป
- ห้ามแกะหรือแยกชิ้นส่วนนาฬิกา
- โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำของรัฐบาลท้องถิ่นเมื่อกำจัดตัวเรือนนาฬิกา
- โปรดเก็บนาฬิกาเรือนนี้ให้ห่างจากเด็กเล็กและเด็กทารก ควรใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ ผื่นแพ้ หรืออาการคันที่อาจเกิดขึ้นเมื่อคุณสัมผัสนาฬิกา
- หากนาฬิกาเป็นแบบมีสายคล้องหรือเป็นแบบจี้คล้องคอ สายหรือโซ่ที่ติดอยู่กับนาฬิกาอาจสร้างความเสียหายต่อเสื้อผ้า หรือทำให้มือ คอ หรืออวัยวะส่วนอื่นๆ บาดเจ็บได้

ข้อควรระวังในการใช้งาน

⚠ คำเตือน

โปรดทราบว่ามีความเสี่ยงที่จะเกิดผลกระทบร้ายแรง เช่น การบาดเจ็บสาหัส หากไม่ปฏิบัติตามข้อบังคับความปลอดภัยต่อไปนี้อย่างเคร่งครัด

หยุดสวมใส่นาฬิกาทันทีหากเกิดกรณีต่อไปนี้

- หากตัวเรือนหรือสายนาฬิกาเกิดความแหลมคมจากการสึกหรอ ฯลฯ
 - หากมีสติกสายยื่นออกมาจากสายนาฬิกา
- * โปรดติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้หรือศูนย์บริการลูกค้าของ SEIKO ทันที

โปรดเก็บนาฬิกาและอุปกรณ์เสริมให้ห่างจากมือเด็กเล็กและเด็กทารก

โปรดดูแลและป้องกันเด็กทารกและเด็กเล็กจากการกินชิ้นส่วนนาฬิกา หากเด็กทารกหรือเด็กเล็กกินกินแบตเตอรี่หรือชิ้นส่วนของนาฬิกาเข้าไป โปรดติดต่อแพทย์โดยทันที เนื่องจากอาจเป็นอันตรายต่อสุขภาพของเด็กทารกหรือเด็กเล็ก

⚠ คำเตือน



อย่าใช้นาฬิกาเพื่อดำน้ำลึกหรือการดำน้ำระยะยาว

โดยปกตินาฬิกาที่ถูกออกแบบมาสำหรับการดำน้ำลึกหรือดำน้ำระยะยาว จะต้องได้รับการตรวจสอบภายใต้สภาวะการทำงานที่เข้มงวด ซึ่งการตรวจสอบนั้นไม่ได้ทำกับนาฬิกาที่จำหน่ายภายใต้ชื่อ BAR (ความดันบรรยากาศ) สำหรับการดำน้ำ ใสนาฬิกาเพื่อการดำน้ำโดยเฉพาะเท่านั้น

⚠ ข้อควรระวัง



ห้ามนำนาฬิกาโดนน้ำที่ไหลจากก๊อกน้ำโดยตรง

แรงดันน้ำของน้ำก๊อกจากก๊อกน้ำมีมากพอที่จะลดสมรรถนะการกันน้ำของนาฬิกาที่กันน้ำทั่วไป

⚠ ข้อควรระวัง

โปรดทราบว่ามีความเสี่ยงของการบาดเจ็บเล็กน้อยหรือความเสียหายของวัสดุ หากไม่ปฏิบัติตามกฎระเบียบด้านความปลอดภัยต่อไปนี้อย่างเคร่งครัด

**ห้ามหมุนหรือดึงเม็ดมะยมออกมาขณะที่นาฬิกาเปียก**

เนื่องจากน้ำอาจเข้าไปในนาฬิกาได้

* หากพื้นผิวด้านในกระจกขุ่นมัวเนื่องจากการควบแน่น หรือเกิดน้ำหยดเล็กๆ เกาะอยู่ภายในตัวเรือน นาฬิกาเป็นเวลานาน สมรรถนะการกันน้ำของนาฬิกาจะลดลง โปรดติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้หรือศูนย์บริการลูกค้าของ SEIKO ทันที

**ห้ามปล่อยให้มีความชื้น เหงื่อ หรือฝุ่นเกาะบนนาฬิกาเป็นเวลานาน**

ระวังความเสี่ยงที่นาฬิกาจะกันน้ำอาจทำให้ประสิทธิภาพในการกันน้ำลดลงเนื่องจากการเสื่อมสภาพของกาวบนกระจกหรือปะเก็นหรือการเกิดสนิมบนสแตนเลส

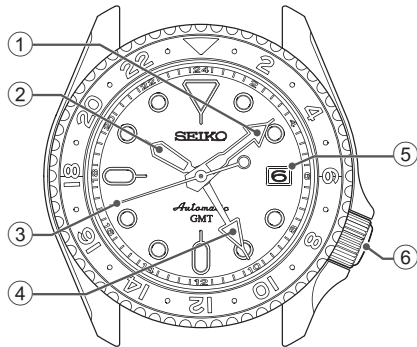
**ห้ามใส่นาฬิกาขณะอาบน้ำหรืออบซาวานา**

ไอน้ำ สบู่ หรือส่วนประกอบอื่น ๆ ของน้ำพุร้อนอาจเร่งการเสื่อมสมรรถนะการกันน้ำของนาฬิกา

ลักษณะของกลไกนาฬิกา (ไขลานด้วยมือ ไขลานอัตโนมัติ)

- นาฬิกาเป็นนาฬิกากลไกที่ขับเคลื่อนโดยสปริง
- ในการใช้งานจากสถานะหยุดเดิน ให้หมุนเม็ดมะยม 20 รอบด้วยมือเพื่อหมุนสปริงก่อนที่จะเริ่มใช้งานนาฬิกา
- แม้ว่าจะมีการวัดความต่างในความแม่นยำของนาฬิกาควอตซ์ตลอดช่วงหลายเดือนหรือหลายปี แต่สำหรับนาฬิกากลไกนั้นมีการวัดต่างกันต่อวัน (เช่น จำนวนครั้งที่นาฬิกาเดินเร็วขึ้นหรือช้าลงในหนึ่งวัน)
- นอกจากนี้เนื่องจากการใช้งานยังมีผลกระทบต่อนาฬิกาทุกตัว (เช่น ระยะเวลาที่สวมใส่ อุณหภูมิ การเคลื่อนไหวของแขน จำนวนครั้งที่ไขลาน ฯลฯ) ดังนั้นปริมาณของข้อผิดพลาดไม่คงที่
- เมื่อได้รับผลกระทบจากแม่เหล็กที่แรงมาจากภายนอก นาฬิกาเชิงกลอาจเดินช้าลง/เร็วขึ้น ขึ้นส่วนของนาฬิกาอาจกลายเป็นแม่เหล็กขึ้นอยู่กับขอบเขตของผลกระทบ ในกรณีเช่นนี้ ให้ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้เพราะนาฬิกาจำเป็นต้องได้รับการซ่อมแซม รวมถึงการล้างอำนาจแม่เหล็ก

ชื่อของชิ้นส่วนต่างๆ และหน้าที่การทำงาน



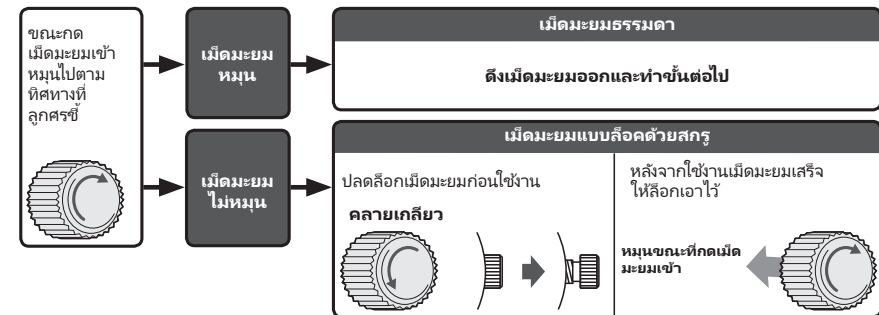
- 1 เข็มนาฬิกา
- 2 เข็มชั่วโมง
- 3 เข็มวินาที
- 4 เข็มแสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมง
- 5 วันที่
- 6 เม็ดมะยม

- ตำแหน่งปกติ (ไม่ล็อก): ไขลานนาฬิกา (หมุนด้วยมือ)
- ตำแหน่งคลิกจังหวะแรก: การตั้งค่าวันที่
- ตำแหน่งคลิกจังหวะที่สอง: การตั้งค่าเวลา

* ตำแหน่งและรูปแบบจอแสดงผลอาจแตกต่างกันไปตามรุ่น

เม็ดมะยม

เม็ดมะยมมี 2 แบบ คือ แบบธรรมดาและแบบล็อกด้วยสกรู
โปรดตรวจสอบประเภทของเม็ดมะยมของนาฬิกาของคุณ



- * เมื่อล็อกเม็ดมะยมแบบล็อกด้วยสกรูไว้ สามารถป้องกันการใช้งานที่ผิดพลาดและเพิ่มการกันน้ำได้
- * โปรดระวังอย่าขันสกรูของเม็ดมะยมเข้าด้วยแรง เพราะอาจทำให้ช่องของเม็ดมะยมเสียหายได้

วิธีการใช้ลานสปริงหลัก

- นาฬิกานี้เป็นนาฬิกากลไกอัตโนมัติที่มีกลไกใช้ลานด้วยมือ
- เมื่อสวมใส่ นาฬิกาข้อมือสปริงหลักจะถูกใช้ลานโดยอัตโนมัติผ่านการเคลื่อนไหวของข้อมือตามปกติ นอกจากนี้ นาฬิกายังสามารถใช้ลานได้ด้วยมือ
- หากต้องการกลับมาเริ่มต้นใช้งานนาฬิกาใหม่หลังจากหยุดเดินอย่างสมบูรณ์ ให้ใช้ลานนาฬิกาโดยหมุนเม็ดมะยมหรือหมุนจากด้านหลังไปอีกระลอกหนึ่งจนกระทั่งเข็มวินาทีเริ่มเคลื่อนไหว จากนั้นให้ตั้งเวลาและวันที่ก่อนที่จะสวมใส่ นาฬิกาไว้บนข้อมือในการใช้ลานนาฬิกาให้หมุนเม็ดมะยมตามเข็มนาฬิกาซ้ำๆ นาฬิกาไม่สามารถใช้ลานได้ด้วยมือหมุนเม็ดมะยมทวนเข็มนาฬิกา ด้วยวิธีนี้ นาฬิกาสามารถใช้ลานได้อย่างเต็มที่ นอกจากนี้ การหมุนเม็ดมะยมจะไม่ทำให้สปริงหัก
- * สำหรับรุ่นที่ใช้เม็ดมะยมแบบล็อกด้วยสกรู โปรดปลดล็อกเม็ดมะยมก่อนใช้งานและตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ล็อกเม็ดมะยมหลังจากใช้งานแล้ว
- เมื่อนาฬิกาถูกใช้ลานเต็มที่ จะทำงานได้ ประมาณ 72 ชั่วโมง

วิธีการตั้งเวลา เข็มแสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมง และวันที่

■ วิธีการตั้งเวลาและวันที่

นาฬิกาสามารถปรับฟังก์ชันวันที่และได้รับการออกแบบมาให้วันที่เปลี่ยนหนึ่งครั้งทุก ๆ 24 ชั่วโมง นอกจากนี้ยังมีเข็มแสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมง เมื่อใช้เป็นเข็มแสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมง สามารถใช้เพื่อตรวจสอบเวลาที่แสดงนั้นเป็น AM หรือ PM เมื่อใช้เข็มเพื่อแสดงเวลาสองระบบ (แสดงเวลาของสองภูมิภาค) ให้ดึงเม็ดมะยมออกมาในตำแหน่งคลิกจังหวะที่สอง หมุนเม็ดมะยมเพื่อเลื่อนเข็มนาฬิกา และตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ตั้งค่า AM/PM อย่างถูกต้องเมื่อเปลี่ยนวันที่ วันที่มีการเปลี่ยนแปลงประมาณเที่ยงคืน ดังนั้น หากตั้งเวลาไม่ถูกต้องสำหรับ AM/PM วันที่จะเปลี่ยนเวลา 12:00 น. * ปรับวันที่เฉพาะในส่วนกลางวัน เช่น วันถัดไปหลังจากสิ้นสุดเดือนที่มีน้อยกว่า 31 วัน (ภูมิภาคพิเศษ เม็กซิโก กัวเตมาลา กัวเตมาลา และ พฤศจิกายน) ได้ตามคำแนะนำใน "การปรับวันที่ในช่วงสิ้นเดือน" → หน้า 18

⚠ ข้อควรระวัง

อย่าตั้งวันที่ระหว่างเวลา 21.00 น. และ 01.00 น. การแก้ไขวันที่ในช่วงเวลานี้อาจทำให้เกิดปัญหา เช่น วันที่ไม่สามารถเปลี่ยนได้ในวันถัดไป

* หากใช้งานนาฬิกาโดยไม่ได้ใช้ลานเต็มที่ อาจทำให้นาฬิกาเดินเร็วขึ้นหรือช้าลง เพื่อหลีกเลี่ยงปัญหานี้ ให้สวมใส่ นาฬิกาข้อมือมากกว่า 10 ชั่วโมงต่อวัน หากใช้งานนาฬิกาโดยไม่สวมที่ข้อมือ ให้แน่ใจว่าได้ใช้ลานนาฬิกาทุกวันตามเวลาที่กำหนด

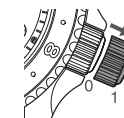
* หากคุณใช้งานนาฬิกาที่หยุดเดินโดยไม่มีการใช้ลานสปริงหลัก การใช้ลานสปริงหลักด้วยเม็ดมะยมจะไม่ทำให้นาฬิกาเริ่มเดินทันที เพราะแรงบิดหรือกำลังของสปริงหลักมีระดับต่ำที่จุดเริ่มต้นของการใช้ลานเนื่องจากเป็นลักษณะเฉพาะของนาฬิกากลไก เข็มวินาทีจะเริ่มเคลื่อนที่เมื่อแรงบิดถึงในระดับหนึ่งหลังจากที่สปริงหลักถูกใช้ลาน อย่างไรก็ตาม การแกว่งนาฬิกาจากด้านหลังไปอีกระลอกหนึ่งเพื่อบังคับให้เปลี่ยนสมดุลสามารถทำให้นาฬิกาเริ่มเดินได้เร็วขึ้น

1 ตรวจสอบว่านาฬิกาใช้งานได้ตามปกติ

* หากตามขั้นตอนนี้โดยตรวจสอบก่อนว่านาฬิกาใช้งานได้ตามปกติ ใช้ลานสปริงหลังขณะนาฬิกาไม่ทำงาน

2 ดึงเม็ดมะยมออกมาหนึ่งคลิก

* สำหรับรุ่นที่ใช้เม็ดมะยมแบบล็อกด้วยสกรู กรุณาปลดล็อกเม็ดมะยมก่อนใช้งาน



ดึงเม็ดมะยมออกมาหนึ่งคลิก

3 หมุนเม็ดมะยมทวนเข็มนาฬิกาเพื่อตั้งวันที่

หมุนจนกระทั่งวันที่ของวันก่อนหน้าปรากฏขึ้น ตัวอย่างเช่น หากต้องการแสดงวันที่เป็น "7" ให้ตั้งค่าเป็นวันที่ "6"

หมุนเม็ดมะยมไปทางซ้าย (ทวนเข็มนาฬิกา) เพื่อตั้งวันที่

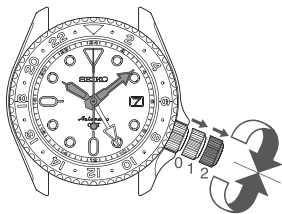


วันที่จะเดินหน้าเกินไปหนึ่งวัน

4 ดึงเม็ดมะยมออกมาถึงคลิกที่สองแล้ว ทำการตั้งเวลา

ดึงเม็ดมะยมออกมาถึงคลิกที่สอง เมื่อเข็มวินาทีอยู่ที่ตำแหน่ง 12 นาฬิกา เข็มวินาทีหยุดลงทันที หมุนเม็ดมะยมเพื่อเลื่อนเข็มไปข้างหน้าจนกว่าวันที่จะเปลี่ยนเป็นวันถัดไป ตอนนี้เวลาถูกตั้งค่าไว้สำหรับช่วงเวลา A.M. หมุนเข็มนาฬิกาเพื่อตั้งเวลาให้ถูกต้อง

* หากต้องการตั้งเวลาให้ถูกต้อง ต้องแน่ใจว่าได้หมุนเข็มนาฬิกาที่กลับหลังเวลาที่ต้องการเล็กน้อย แล้วจึงเลื่อนไปยังเวลาที่ถูกต้อง



5 ดันเม็ดมะยมกลับเข้าสู่ตำแหน่งปกติตามสัญญาณเวลา

เข็มนาฬิกาจะเริ่มเดินทันที

* บริการสัญญาณเวลาโทรศัพท์จะมีประโยชน์สำหรับการตั้งเข็มวินาที

■ การตั้งวันที่

วันที่จะเชื่อมโยงกับเวลา และเปลี่ยนไปทุก ๆ 24 ชั่วโมง ไม่ว่านาฬิกาจะกำลังเดินหรือมีการใช้เม็ดมะยมเพื่อปรับก็ตาม เมื่อเวลาผ่านไปในวันหนึ่ง วันที่ก็จะเปลี่ยนเดินหน้าไปด้วย แม้ว่าเวลาจะตั้งกลับข้ามวัน แต่วันที่จะไม่ตั้งกลับ

- ขณะนาฬิกากำลังทำงาน วันที่จะเปลี่ยนที่ช่วงเที่ยงคืน (ระหว่าง 11:45 PM และ 0:30 AM)
- เมื่อใช้เม็ดมะยมเพื่อปรับเวลา วันที่จะเริ่มเปลี่ยนระหว่าง 9:00 PM ถึง 1:00 AM ของวันถัดไป จากนั้นวันที่จะเปลี่ยนในเวลาประมาณเที่ยงคืน (ระหว่าง 11:45 PM และ 0:30 AM) ขณะนาฬิกาทำงานตามปกติ

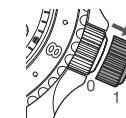
● ขณะตั้งเวลาระหว่าง 9:00 PM และ 1:00 AM ในวันถัดไป

- ขณะตั้งเวลาระหว่าง 9:00 PM และ 1:00 AM ในวันถัดไป เริ่มจากตั้งเวลาย้อนกลับก่อน 9:00 PM (หรือก่อนถึง 1:00 AM) โดยวันที่จะต้องถูกต้องก่อนตั้งเวลา
- เมื่อเวลาเดินหน้าหรือถอยหลังระหว่าง 9:00 PM และ 1:00 AM ในวันถัดไป วันที่อาจไม่เปลี่ยนแปลงที่ช่วงประมาณเที่ยงคืน อย่างไรก็ตาม วันที่จะเปลี่ยนเป็นวันหลังจากวันที่ดังกล่าวที่ 9:00 AM (เช่น วันที่ที่ 1:00 AM) หลัง 1:00 AM ขณะนาฬิกาทำงาน เวลาที่วันที่เปลี่ยนแปลงจะกลับเป็นเวลาที่ตามปกติ

ถัดไป ให้ดึงเข็มแสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมง

6 ดึงเม็ดมะยมออกมาหนึ่งคลิก

เข็มนาฬิกาจะเดินต่อเนื่อง



ดึงเม็ดมะยมออกมาหนึ่งคลิก

7 หมุนเม็ดมะยมตามเข็มนาฬิกาเพื่อปรับเข็มแสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมง

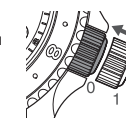
หมุนเม็ดมะยมตามเข็มนาฬิกาเพื่อตั้งเข็มแสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมงให้เป็นเวลาที่ถูกต้อง



เข็มแสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมงเดินตามเข็มนาฬิกา

8 ดันเม็ดมะยมกลับเข้าสู่ตำแหน่งปกติ

* สำหรับรุ่นที่ใช้เม็ดมะยมแบบลอคด้วยสกรู กรุณาล็อคเม็ดมะยมหลังใช้งาน



ดันเม็ดมะยมกลับเข้าสู่ตำแหน่งปกติ

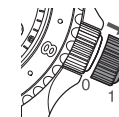
■ การปรับวันที่ในช่วงสิ้นเดือน

มีความจำเป็นต้องปรับวันที่เมื่อสิ้นเดือนกุมภาพันธ์และเดือนที่มี 30 วัน

ตัวอย่างเช่น เพื่อปรับวันที่ในช่วงเวลา A.M. ในวันแรกของเดือนถัดจากเดือนที่มี 30 วัน

นาฬิกาจะแสดงเป็นวันที่ "31" แทนวันที่ "1" ดึงเม็ดมะยมออกมาหนึ่งคลิก หมุนเม็ดมะยมทวนเข็มนาฬิกาเพื่อตั้งวันที่เป็น "1" จากนั้นดันเม็ดมะยมกลับเข้าสู่ตำแหน่งปกติ

* สำหรับรุ่นที่ใช้เม็ดมะยมแบบลอคด้วยสกรู กรุณาล็อคเม็ดมะยมหลังใช้งาน



ดึงเม็ดมะยมออกมาหนึ่งคลิก

⚠ ข้อควรระวัง

อย่าตั้งวันที่ระหว่างเวลา 21.00 น. และ 01.00 น.

การแก้ไขวันที่ในช่วงเวลานี้อาจทำให้เกิดปัญหา เช่น วันที่ไม่สามารถเปลี่ยนได้ในวันถัดไป

วิธีการใช้เข็มแสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมง

มีอยู่สองวิธีในการใช้เข็ม 24 ชั่วโมงดังนี้

● การแยกแยะ AM และ PM (ประเภทการใช้งานมาตรฐาน)

เวลาที่แจ้งจากเข็มชั่วโมงและเข็มนาฬิกาจะแสดงเป็นแบบ 24 ชั่วโมง

【ตัวอย่าง】

เข็มชั่วโมง, วันที่ : ญี่ปุ่น
เข็มแสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมง : ญี่ปุ่น

ญี่ปุ่น : เวลา 10:08 AM วันที่ 6th



การใช้ขอบหน้าปัดหมุนได้ที่แสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมง (สำหรับรุ่นที่มีขอบหน้าปัดหมุนได้แบบ 24 ชั่วโมง)

สามารถหมุนขอบหน้าปัดแบบหมุนเพื่ออ่านค่าเวลาอื่นได้จากเข็ม 24 ชั่วโมง

■ ในกรณีที่ตั้งเวลาเข็มแบบ 24 ชั่วโมงเป็นเวลาแบบ 24 ชั่วโมง ทั้งในส่วนของเข็มชั่วโมงและนาฬิกา

<ทิศทางและรอบการหมุนขอบหน้าปัดแบบหมุนสามารถพิจารณาได้จากวิธีการต่อไปนี้>

[ทิศทางและรอบการหมุนขอบหน้าปัดแบบหมุน] E

คำนวณเป็น

[ส่วนต่างเวลาจาก UTC สำหรับเข็ม 24 ชั่วโมง, C] - [ส่วนต่างเวลาจาก UTC ของภูมิภาคที่ต้องการทราบ, D]

$E = C - D$

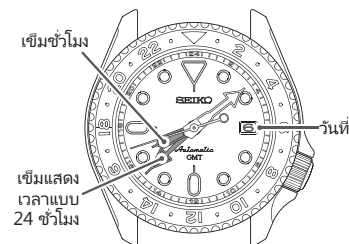
จากตัวอย่างนี้ เข็ม 24 ชั่วโมงใช้ระบุเวลาของญี่ปุ่น ดังนั้น $C = +9$

● ใช้ระบุเวลาสองภูมิภาค (ระบบแสดงเวลาได้สองโหมด)

สามารถระบุเวลาในภูมิภาคที่แตกต่างไปจากเวลาที่แจ้งผ่านเข็มชั่วโมงและเข็มนาฬิกาโปรดอ้างอิง "วิธีการตั้งเวลาและวันที่" → หน้า 13 เมื่อเปลี่ยนการแสดงผล

【ตัวอย่าง 1】

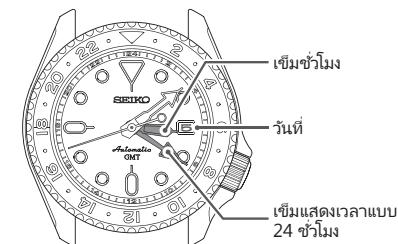
เข็มชั่วโมง, วันที่ : ภูมิภาค A (ญี่ปุ่น)
เข็มแสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมง : ภูมิภาค B (ฮอนโนลูลู)



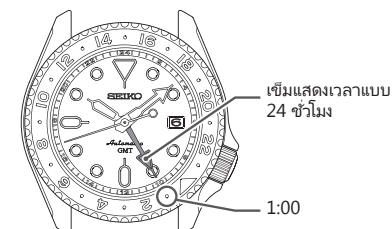
ญี่ปุ่น : เวลา 8:08 วันที่ 6th
ฮอนโนลูลู : เวลา 3:08 PM วันที่ 5th

【ตัวอย่าง 2】

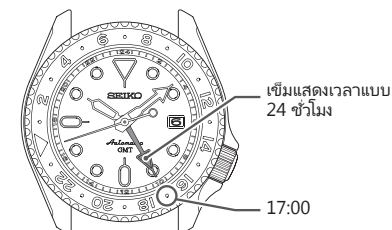
เข็มชั่วโมง, วันที่ : ภูมิภาค B (ฮอนโนลูลู)
เข็มแสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมง : ภูมิภาค A (ญี่ปุ่น)



- a) เช่น หากเวลาในภูมิภาคที่คุณต้องการทราบอยู่ในเขตเวลา UTC ส่วนต่างเวลาจาก UTC จะเป็น "0" ดังนั้น
 $D = 0$
 $E = C - D = (+9) - (0) = +9$
สามารถอ่านเวลา UTC เป็น "1:00" ที่ขอบหน้าปัดแบบหมุน
* หาก E เป็นเลขบวก "+" ให้หมุนขอบหน้าปัดตามเข็มนาฬิกา หากเป็นเลขลบ "-" ให้หมุนทวนเข็มนาฬิกา



- b) ตัวอย่างเพิ่มเติม หากคุณต้องการทราบเวลาของ "ลอสแอนเจลิส" ส่วนต่างเวลาจาก UTC จะเป็น "-8 ชั่วโมง" ดังนั้น $D = 8$
 $E = C - D = (+9) - (-8) = +17$
หมุนขอบหน้าปัดไป 17 ชั่วโมงตามเข็มนาฬิกา (ผลลัพธ์: เหมือนกับการหมุนทวนเข็มนาฬิกา 7 ชั่วโมง)
สามารถอ่านค่าเวลาในลอสแอนเจลิสเป็น "17:00"



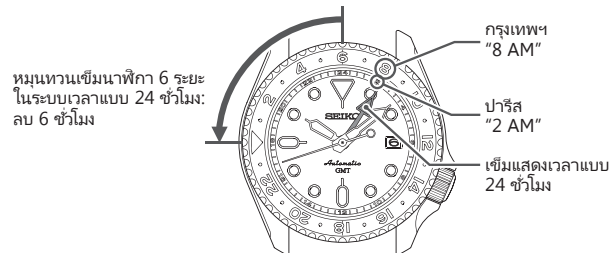
- * เมื่อไม่ต้องการใช้ฟังก์ชันนี้อีก ให้ปรับคืนตำแหน่ง "24" สำหรับขอบหน้าปัดหมุนได้ไปที่ 12 ชั่วโมง
* "รายการส่วนต่างของเขตเวลาในภูมิภาคที่สำคัญของโลก" → หน้า 25

■ ในกรณีที่ตั้งเวลาเข็มแบบ 24 ชั่วโมงเป็นเขตเวลาอื่น

สามารถอ่านค่าเขตเวลาที่ต่างกันสามพื้นที่โดยหมุนขอบหน้าปัดนาฬิกา

【ตัวอย่าง】 ขณะแสดงเวลาในญี่ปุ่นเป็น 10:08 AM โดยใช้เข็มชั่วโมงและเข็มนาฬิกา และแสดงเวลาในปารีสผ่านเข็ม 24 ชั่วโมง ส่วนต่างเวลาจากเวลา UTC ใน "ปารีส" โดยมีการปรับเข็ม 24 ชั่วโมงไว้, C = +1 ส่วนต่างเวลาจากเวลา UTC ใน "กรุงเทพฯ" ที่คุณต้องการรับแจ้งจากนี้ไป, D = +7 E=C-D= (+1) - (+7) = -6

หมุนขอบหน้าปัดนาฬิกาเข็มนาฬิกาแล้วทำการปรับตั้ง



หมุนนาฬิกาเข็มนาฬิกา 6 ระยะเวลาในระบบเวลาแบบ 24 ชั่วโมง: 6 ชั่วโมง

■ รายการส่วนต่างของเขตเวลาในภูมิภาคที่สำคัญของโลก

แสดงเมือง	ชื่อของเมืองที่ต้องการ	ส่วนต่างเวลาจากญี่ปุ่น	ส่วนต่างเวลาจาก GMT	เมืองอื่น ๆ
WLG	เวลลิงตัน★	+3 ชั่วโมง	+12 ชั่วโมง	หมู่เกาะฟิจิ★ โอ克蘭ด์★
NOU	นูเมอา	+2 ชั่วโมง	+11 ชั่วโมง	หมู่เกาะโซโลมอน
SYD	ซิดนีย์★	+1 ชั่วโมง	+10 ชั่วโมง	เกาะกวม ฮาวาออสต์
TYO	โตเกียว	±0 ชั่วโมง	+9 ชั่วโมง	โซล เชียงยาง
HKG	ฮ่องกง	-1 ชั่วโมง	+8 ชั่วโมง	มินเนลา ปักกิ่ง สิงคโปร์
BKK	กรุงเทพฯ	-2 ชั่วโมง	+7 ชั่วโมง	จาการ์ต้า
DAC	ดากัว	-3 ชั่วโมง	+6 ชั่วโมง	
KHI	การาจี	-4 ชั่วโมง	+5 ชั่วโมง	ทาชเคนต์
DXB	ดูไบ	-5 ชั่วโมง	+4 ชั่วโมง	
JED	เจดดาห์	-6 ชั่วโมง	+3 ชั่วโมง	เมกกา ในไร์บิ อีสตันบูล
CAI	ไคโร	-7 ชั่วโมง	+2 ชั่วโมง	เอเธนส์★

แสดงเมือง	ชื่อของเมืองที่ต้องการ	ส่วนต่างเวลาจากญี่ปุ่น	ส่วนต่างเวลาจาก GMT	เมืองอื่น ๆ
PAR	ปารีส★	-8 ชั่วโมง	+1 ชั่วโมง	โรม★ อัมสเตอร์ดัม★
GMT	ลอนดอน★	-9 ชั่วโมง	±0 ชั่วโมง	
PDL	หมู่เกาะอะโซร์ส★	-10 ชั่วโมง	-1 ชั่วโมง	
RIO	ริโอเดอจาเนโร★	-12 ชั่วโมง	-3 ชั่วโมง	
SDQ	ซานโต โดมิงโก	-13 ชั่วโมง	-4 ชั่วโมง	
NYC	นิวยอร์ก★	-14 ชั่วโมง	-5 ชั่วโมง	วอชิงตัน★ มงเทรอัล★
CHI	ชิคาโก★	-15 ชั่วโมง	-6 ชั่วโมง	เม็กซิโกซิตี★
DEN	เดนเวอร์★	-16 ชั่วโมง	-7 ชั่วโมง	เอดมอนตัน★
LAX	ลอสแอนเจลิส★	-17 ชั่วโมง	-8 ชั่วโมง	ซานฟรานซิสโก★
ANC	แองเคอเรจ★	-18 ชั่วโมง	-9 ชั่วโมง	
HNL	ฮอนโนลูลู	-19 ชั่วโมง	-10 ชั่วโมง	
MDY	เกาะมิดเวย์	-20 ชั่วโมง	-11 ชั่วโมง	

* ในภูมิภาคที่กำกับด้วย ★ ใช้ระบบที่มีการใช้เวลาออมแสง (Daylight Saving Time) (ข้อมูล ณ ค.ศ. 2018)

* เวลาออมแสงแต่ละครั้งจะมีส่วนต่างเวลา +1 ชั่วโมงเป็นระบบบอกเวลาที่จะมีเวลาสั้นกว่า 1 ชั่วโมงในช่วงฤดูร้อนเพื่อประหยัดพลังงานที่ยังมีแต่ด้อยออกไป

* ส่วนต่างเวลาและเวลาออมแสงอาจมีการเปลี่ยนแปลงตามเงื่อนไขของแต่ละประเทศหรือภูมิภาคที่เกี่ยวข้อง

วิธีใช้เข็มทิศ (เฉพาะรุ่นที่มีขอบหน้าปิดสำหรับบอกทิศ (วงแหวน))

- โปรดใช้เข็มทิศในสถานที่ที่มองเห็นดวงอาทิตย์หรือทราบตำแหน่งของดวงอาทิตย์
- * เข็มทิศได้รับการออกแบบมาเพื่อบอกทิศทางคร่าว ๆ เท่านั้นและไม่ควรใช้ในกรณีที่มีความแม่นยำเป็นสิ่งสำคัญ

■ การใช้เข็มแบบ 24 ชั่วโมง

- ก่อนใช้เข็มทิศจะต้องปรับเข็ม 24 ชั่วโมงไปเป็นเวลาปัจจุบันในพื้นที่ของคุณ
- หากเวลาออมแสง (เวลาฤดูร้อน) มีผลในบริเวณที่คุณอยู่ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ตั้งนาฬิกาให้อยู่หลังเวลาปัจจุบันหนึ่งชั่วโมงก่อนที่จะหมุนเข็มทิศ

● ในซีกโลกเหนือ

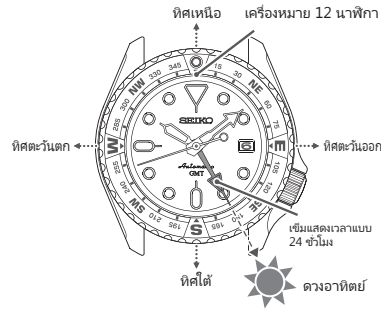
- * ในพื้นที่ละติจูดต่ำ (ทางใต้ของทรอปิกออฟแคนเซอร์) เข็มทิศอาจทำงานไม่ถูกต้องในบางช่วงเวลาของปี

1 กำหนดทิศ "N (เหนือ)" ที่ขอบหน้าปิด (วงแหวน) ไปที่ตำแหน่ง 12 นาฬิกา

- * "N" อาจเป็นเครื่องหมายอื่น
- * ในกรณีของวงแหวนอาจมีเม็ดมะยมเป็นต้น สำหรับการใช้งาน

2 รักษาตำแหน่งหน้าปิดให้ไดระนาบพร้อม ๆ กับหันเข็ม 24 ชั่วโมงไปทางดวงอาทิตย์

เครื่องหมายทิศทางบนเข็มทิศที่หมุนแสดงทิศทางที่สอดคล้องกัน



■ การใช้เข็มชั่วโมง

- ก่อนใช้เข็มทิศจะต้องปรับเข็มชั่วโมงไปเป็นเวลาปัจจุบันในพื้นที่ของคุณ
- หากเวลาออมแสง (เวลาฤดูร้อน) มีผลในบริเวณที่คุณอยู่ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ตั้งนาฬิกาให้อยู่หลังเวลาปัจจุบันหนึ่งชั่วโมงก่อนที่จะหมุนเข็มทิศ

● ในซีกโลกเหนือ

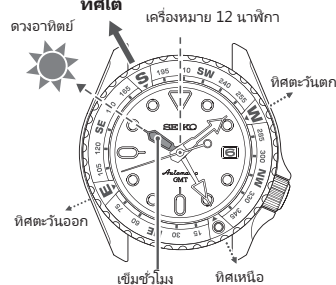
- * ในพื้นที่ละติจูดต่ำ (ทางใต้ของทรอปิกออฟแคนเซอร์) เข็มทิศอาจทำงานไม่ถูกต้องในบางช่วงเวลาของปี

1 ในขณะที่รักษาระดับหน้าปิด ให้ชี้เข็มชั่วโมงไปในทิศทางของดวงอาทิตย์

2 ตั้งค่า "S (ทิศใต้)" บนขอบหน้าปิดเข็มทิศที่หมุนได้ (วงแหวน) ไปที่จุดกึ่งกลางของส่วนโค้งระหว่างเครื่องหมาย 12 นาฬิกาและมาตราส่วนเวลาที่ระบุด้วยเข็มชั่วโมง

เครื่องหมายทิศทางบนเข็มทิศที่หมุนแสดงทิศทางที่สอดคล้องกัน

- * ในกรณีของวงแหวนอาจมีเม็ดมะยมเป็นต้น สำหรับการใช้งาน



● ในซีกโลกใต้ทิศใต้

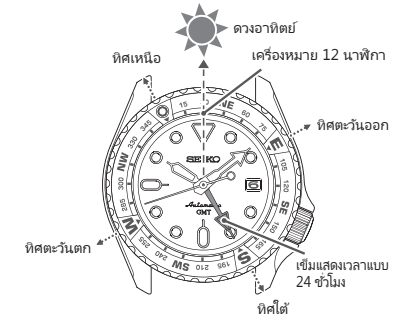
- * ในพื้นที่ละติจูดต่ำ (ทางเหนือของทรอปิกออฟแคปริคอร์น) เข็มทิศอาจทำงานไม่ถูกต้องในบางช่วงเวลาของปี

1 กำหนดทิศ "S (ใต้)" ที่ขอบหน้าปิด (วงแหวน) ไปที่เข็ม 24 ชั่วโมง

- * ในกรณีของวงแหวนอาจมีเม็ดมะยมเป็นต้น สำหรับการใช้งาน

2 ในขณะที่รักษาระดับหน้าปิด ให้ชี้เครื่องหมาย 12 นาฬิกาไปในทิศทางของดวงอาทิตย์

เครื่องหมายทิศทางบนเข็มทิศที่หมุนแสดงทิศทางที่สอดคล้องกัน



● ในซีกโลกใต้ทิศใต้

- * ในพื้นที่ละติจูดต่ำ (ทางเหนือของทรอปิกออฟแคปริคอร์น) เข็มทิศอาจทำงานไม่ถูกต้องในบางช่วงเวลาของปี

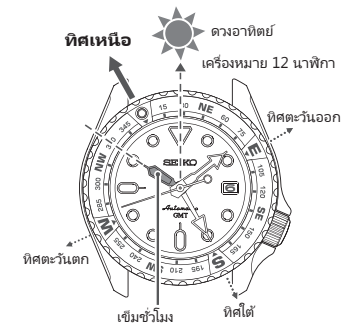
1 ในขณะที่รักษาระดับหน้าปิด ให้ชี้เครื่องหมาย 12 นาฬิกาไปในทิศทางของดวงอาทิตย์

2 ตั้งค่า "N (ทิศเหนือ)" บนขอบหน้าปิดเข็มทิศที่หมุนได้ (วงแหวน) ไปที่จุดกึ่งกลางของส่วนโค้งระหว่างเครื่องหมาย 12 นาฬิกาและมาตราส่วนเวลาที่ระบุด้วยเข็มชั่วโมง

เครื่องหมายทิศทางบนเข็มทิศที่หมุนแสดงทิศทางที่สอดคล้องกัน

- * "N" อาจเป็นเครื่องหมายอื่น

- * ในกรณีของวงแหวนอาจมีเม็ดมะยมเป็นต้น สำหรับการใช้งาน



การดูแลประจำวัน

2

● นาฬิกาต้องได้รับการดูแลรักษาเป็นอย่างดีเสมอ

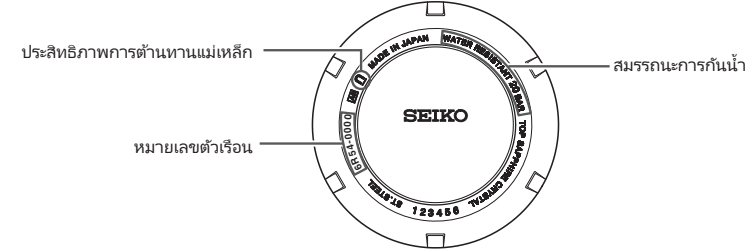
- ห้ามล้างนาฬิกาขณะที่เม็ดยมยื่นออกมา
- เช็ดคราบความชื้น เหงื่อ หรือฝุ่นผงออกด้วยผ้านุ่ม
- หลังจากที่นาฬิกาโดนน้ำทะเลมา โปรดอย่าสัมผัสล้างนาฬิกาในน้ำสะอาดบริสุทธิ์ และค่อยๆ เช็ดนาฬิกาให้แห้ง อย่าให้นาฬิกาโดนน้ำที่ไหลจากก๊อกน้ำโดยตรง ใส่น้ำลงในชามก่อนจากนั้นจึงเช็ดนาฬิกาไว้ในน้ำเพื่อล้าง
 - * หากนาฬิกาเป็นแบบ "ไม่กันน้ำ" หรือ "กันแค่น้ำกระเซ็น" กรุณายำยำนานาฬิกาไปล้างน้ำ "สมรรถนะและประเภท" → หน้า 32
 - "สมรรถนะการกันน้ำ" → หน้า 34

● หมุนเม็ดยมเป็นครั้งคราว

- โปรดหมุนเม็ดยมเป็นครั้งคราว เพื่อป้องกันการสึกหรอของเม็ดยม
- ควรทำตามวิธีเดียวกับเม็ดยมแบบล็อคด้วยสกรู "เม็ดยม" → หน้า 10

สมรรถนะและประเภท

ด้านหลังของตัวเรือนจะแสดงหมายเลขรุ่นของเครื่องและสมรรถนะของนาฬิกาของคุณ



- **สมรรถนะการกันน้ำ**
ดูรายละเอียดใน หน้า 34
- **หมายเลขตัวเรือน**
หมายเลขที่ใช้ระบุประเภทนาฬิกาของคุณ
- **ประสิทธิภาพการต้านทานแม่เหล็ก**
ดูรายละเอียดใน หน้า 35 และ หน้า 36

* ภาพประกอบด้านบนนี้ไว้เพื่อเป็นตัวอย่าง ดังนั้นอาจไม่เหมือนกับนาฬิกาของคุณ

2

ลูมิโบรต

2

หากนาฬิกามีลูมิโบรต

ลูมิโบรตเป็นสีเรืองแสงที่พัฒนาขึ้นมาใหม่ ซึ่งสามารถดูดซับพลังงานแสงแดดและอุปกรณ์ส่องสว่างในระยะเวลาสั้นๆ และเก็บพลังงานดังกล่าวไว้เพื่อปล่อยแสงในความมืด ตัวอย่างเช่น หากสัมผัสกับแสงกำลังสูงกว่า 500 lux เป็นเวลาประมาณ 10 นาที ลูมิโบรตสามารถปล่อยแสงออกมาได้นาน 3 ถึง 5 ชั่วโมง อย่างไรก็ตาม โปรดทราบว่าขณะที่ลูมิโบรตปล่อยแสงที่เก็บไว้ก็ออกมา ระดับการส่องสว่างของแสงจะค่อยๆ ลดลงเมื่อเวลาผ่านไป ระยะเวลาของแสงที่ปล่อยออกมายังอาจแตกต่างกันเล็กน้อยขึ้นอยู่กับปัจจัยต่างๆ เช่น ความสว่างของสถานที่ที่นาฬิกาสัมผัสกับแสง และระยะห่างระหว่างแหล่งที่มาของแสงกับนาฬิกา

* โดยทั่วไปเมื่อมาจากสถานที่ที่สว่างไปยังสถานที่ที่มืด จะต้องใช้เวลาเพื่อให้ดวงตาของมนุษย์ปรับตัวเข้ากับความมืด ทำให้ยากที่จะเห็นวัตถุในตอนแรก (การปรับตัวในที่มืด)

* ลูมิโบรตคือสีเรืองแสงซึ่งเก็บและส่องแสงไฟ โดยไม่เป็นการคายกับมนุษย์หรือสิ่งแวดล้อม ปราศจากวัสดุที่เป็นพิษ เช่น สารกัมมันตภาพรังสี

<ระดับความสว่าง>

สภาวะ	การส่องสว่าง	
แสงแดด	อากาศดี	100,000 lux
	มีเมฆมาก	10,000 lux
ในอาคาร (ด้านหน้าต่างระหว่างช่วงกลางวัน)	อากาศดี	มากกว่า 3,000 lux
	มีเมฆมาก	1,000 ถึง 3,000 lux
	ฝนตก	น้อยกว่า 1,000 lux
อุปกรณ์ส่องสว่าง (ไฟนีออน 40 วัตต์ในช่วงกลางวัน)	ระยะห่างจากนาฬิกา: 1 ม.	1,000 lux
	ระยะห่างจากนาฬิกา: 3 ม.	500 lux (การส่องสว่างเฉลี่ยในห้อง)
	ระยะห่างจากนาฬิกา: 4 ม.	250 lux

สมรรถนะการกันน้ำ



ดูรายละเอียดการกันน้ำของนาฬิกาที่คุณใช้จากตารางด้านล่าง
(ดูรายละเอียดใน หน้า 32)

ข้อความระบุที่ด้านหลังตัวเรือน	สมรรถนะการกันน้ำ	สิ่งน้ไขในการใช้งาน
ไม่มีขอบซี	ไม่กันน้ำ	อย่าให้โดนหยดน้ำหรือเหงื่อ
WATER RESISTANT	กันน้ำเล็กน้อย	หน้าທີ່กระเซ็นมา โดนเล็กน้อย ⚠ คำเตือน อย่าใช้ว่ายน้ำ
WATER RESISTANT 5 BAR	กันน้ำได้บ้างที่แรงดัน 5 บาร์	นาฬิกานี้เหมาะสำหรับเล่นกีฬา เช่น ว่ายน้ำ
WATER RESISTANT 10(20) BAR	กันน้ำได้บ้างที่แรงดัน 10 (20) บาร์	นาฬิกานี้เหมาะสำหรับการดำน้ำที่ไม่ใช่ส่งอากาศ

2

ประสิทธิภาพการต้านทานแม่เหล็ก

กลไกของนาฬิกาอาจเดินช้าลงหรือเร็วขึ้นหรือหยุดทำงาน หากได้รับผลกระทบจากสนามแม่เหล็กในบริเวณใกล้เคียง

⚠️ อันตราย	
ข้อความระดับด้านหลังตัวเรือน	สภาวะในการใช้งาน
ไม่มีข้อบ่งชี้	
	โปรดดูแลให้นาฬิกาอยู่ห่างจากผลิตภัณฑ์แม่เหล็กมากกว่า 5 ซม. (มาตรฐาน JIS ระดับ 1)
	โปรดดูแลให้นาฬิกาอยู่ห่างจากผลิตภัณฑ์แม่เหล็กมากกว่า 1 ซม. (มาตรฐาน JIS ระดับ 2)

หากนาฬิกากลายเป็นแม่เหล็กและความแม่นยำลดลงเกินอัตราที่กำหนดภายใต้การใช้งานปกติ นาฬิกาจะต้องถูกนำไปล้างอำนาจแม่เหล็ก ในกรณีนี้ คุณจะถูกรับประกันสำหรับการล้างอำนาจแม่เหล็กและการปรับความแม่นยำใหม่ แม้ว่าจะเกิดขึ้นภายในระยะเวลาประกันก็ตาม

เหตุผลที่นาฬิกาเรือนนี้ได้รับผลกระทบจากคลื่นแม่เหล็ก

สปริงสมดุลในตัวเรือนอาจได้รับอิทธิพลจากสนามแม่เหล็กภายนอกที่แรงมาก

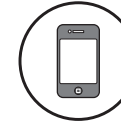
สายนาฬิกา

สายนาฬิกาสัมผัสกับผิวหนังโดยตรงและอาจเป็นเหตุหรือผู้ล่อใจได้ ดังนั้น การไม่ดูแลรักษาอาจทำให้สายนาฬิกาเสื่อมสภาพเร็วขึ้น หรือก่อให้เกิดการระคายเคืองผิวหนัง ตลอดจนทั้งคราบไว้บนปลายแขนเสื้อ นาฬิกาต้องได้รับการดูแลเอาใจใส่อย่างมากเพื่อการใช้งานที่ยาวนาน

● สายโลหะ

- ความชื้น เหงื่อ หรือฝุ่นดินจะก่อให้เกิดสนิมแม้จะเป็นสายนาฬิกาแบบสแตนเลสสตีล หากไม่มีการทำความสะอาดเป็นเวลานาน
- การไม่ดูแลรักษาอาจก่อให้เกิดคราบสีเหลืองหรือสีทองที่ปลายแขนเสื้อด้านล่าง
- เช็ดความชื้น เหงื่อ หรือฝุ่นดินออกด้วยผ้านุ่มๆ ที่แห้ง
- หากต้องการทำความสะอาดครบถ้วนรอบ ๆ รอยต่อของสายนาฬิกา ให้เช็ดออกด้วยน้ำแล้วล้างออกด้วยแปรงสีฟันนุ่ม (ป้องกันไม่ให้ตัวเรือนโดนน้ำโดยใช้ฟองน้ำทำความสะอาดหุ้มบริเวณตัวเรือนไว้ ฯลฯ)
- ทำความสะอาดด้วยฟ้านุ่ม
- สนิมอาจเกิดขึ้นในชิ้นส่วนที่เป็นสแตนเลสสตีลเนื่องจากสายนาฬิกาขนาดใหญ่บางรุ่นใช้พินที่ทำจากสแตนเลสสตีล ซึ่งมีความแข็งแรงมาก
- หากสนิมขึ้น พินอาจยื่นออกมาหรือหลุดออก ตัวเรือนนาฬิกาอาจหลุดออกจากสายนาฬิกา หรือตะของอาจไม่เปิด
- หากพินยื่นออกมา อาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บต่อผู้ใส่ ในกรณีดังกล่าว ให้หยุดใช้นาฬิกาและส่งซ่อม

ตัวอย่างผลิตภัณฑ์ที่มีแม่เหล็กทำไปอาจส่งผลกระทบต่อนาฬิกา



สมาร์ทโฟน โทรศัพท์มือถือ แท็บเล็ต เฮอร์มิทอน (ลำโพง, แม่เหล็กที่คลุม)

อะแดปเตอร์ AC

กระเป๋า (ที่มีหิ้วปิดเป็นแม่เหล็ก)



เครื่องโกนหนวดไฟฟ้ากระแสสลับ

อุปกรณ์ทำอาหารที่มีแม่เหล็ก

วิทยุพกพา (ลำโพง)

สร้อยคอแม่เหล็ก

หมอนสุขภาพแม่เหล็ก

● สายหนัง


- สายหนังอาจเปลี่ยนสีและเสื่อมสภาพได้เนื่องจากความชื้น เหงื่อและแสงแดด
- เช็ดคราบชื้นและเหงื่อออกทันทีโดยใช้ผ้าแห้งซับอย่างอ่อนโยน
- อย่าให้นาฬิกาโดนแดดโดยตรงเป็นเวลานาน
- ระวังระวังขณะสวมนาฬิกาที่สายสีจาง เนื่องจากจะทำให้เห็นคราบสกปรกได้ง่าย
- หลีกเลี่ยงการใช้สายหนัง ยกเว้นสำหรับ Aqua Free ขณะอาบน้ำ ว่ายน้ำและขณะทำกิจกรรมเกี่ยวกับน้ำแม้ว่าตัวนาฬิกาจะกันน้ำเล็กน้อย (กันน้ำ 10 บาร์/20 บาร์) ก็ตาม

● สายโพลีเอสเตอร์

- สายโพลีเอสเตอร์อาจเปลี่ยนสีได้ง่ายเมื่อโดนแสง และอาจเสื่อมสภาพจากตัวทำละลาย หรือความชื้นในบรรยากาศ
- โดยเฉพาะอย่างยิ่งสายนาฬิกาที่เป็นสี สีส้ม หรือสีอ่อนสามารถดูดซับสีอื่น ๆ ได้ง่าย ซึ่งทำให้เกิดการเปลี่ยนสีหรือสีตก
- ล้างผืนผืนออกด้วยน้ำ และเช็ดด้วยผ้าแห้ง
- (ป้องกันไม่ให้ตัวเรือนโดนน้ำโดยใช้ฟองน้ำทำความสะอาดหุ้มบริเวณตัวเรือนไว้ ฯลฯ)
- เมื่อสายนาฬิกาเกิดความยืดหยุ่นน้อยลง ให้เปลี่ยนสายใหม่ หากใช้สายต่อไปทั้งยังแน่น สายนาฬิกาอาจแตกหรือหักได้เมื่อเวลาผ่านไป

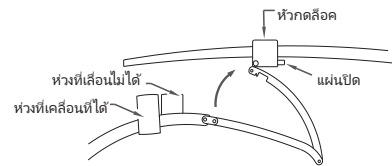
● สายซิลิโคน

- สายนาฬิกาซิลิโคนจะสกรปร่งตามลักษณะของวัสดุประเภทนี้ และอาจเป็นคราบตลอดจนเปลี่ยนสีด้วยเช็ดฝุ่นผงออกด้วยผ้าเปียกหรือทิชชูเปียก
- หากสายนาฬิกาซิลิโคนแตกอาจทำให้สายขาด ต่างจากสายนาฬิกาที่ทำจากวัสดุประเภทอื่นๆ โปรดระมัดระวังอย่าทำให้สายนาฬิกาเสียหายด้วยเครื่องมือที่แหลมคม

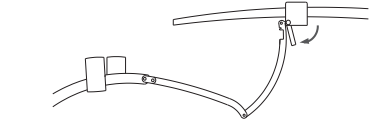
หมายเหตุเกี่ยวกับการระคายเคืองหรืออาการแพ้บนผิวหนัง	การระคายเคืองผิวหนังจากสายนาฬิกาที่มีสาเหตุหลายประการ เช่น การแพ้โลหะหรือหนัง หรือปฏิกิริยาของผิวหนังต่อการเสียดสีกับฝุ่นผงหรือสายนาฬิกาอาจ
หมายเหตุเกี่ยวกับความยาวของสายนาฬิกา	โปรดปรับสายให้หลวมจากข้อมือเพื่อให้อากาศสามารถผ่านได้เวลาใส่นาฬิกาโปรดเหลือช่องว่างให้สามารถสอดนิ้วมือเข้าไประหว่างสายนาฬิกาและข้อมือของท่านได้ 

A A Type

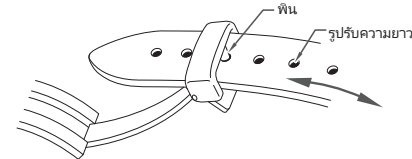
1 ยกตะขอขึ้นเพื่อปลดล็อก



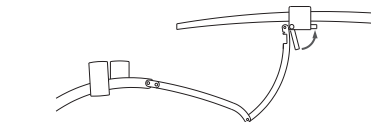
2 เปิดตัวแผ่นปิด



3 ถอดพินออกจากรูปรับความยาว เลื่อนสายไปด้านซ้ายและขวา แล้วสอดพินเข้าที่รูปรับความยาวให้ได้ระยะที่เหมาะสม



4 ยึดแผ่นปิด
* อย่าดันแผ่นปิดแรงเกินไป



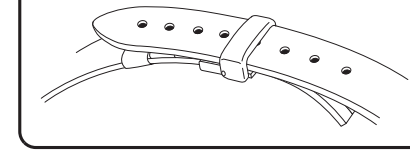
* ขณะยึดตะขอ ให้สอดปลายสายเข้าที่ห่วงที่เคลื่อนที่ได้และห่วงที่เลื่อนไม่ได้ จากนั้นยึดหัวกลัดให้แน่น

การใช้ตะขอแบบพับสามชั้นสำหรับสายหนัง (ตะขอแบบพิเศษ)

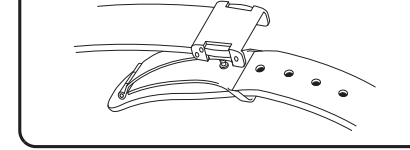
ตะขอชนิดพิเศษมีอยู่ 3 แบบดังนี้

หากตะขอนาฬิกาที่มาพร้อมกับนาฬิกาที่คุณซื้อจัดอยู่ในประเภทที่นำเสนอที่นี่ สามารถแยกประเภทได้จากข้อมูลที่แจ้งกำกับ

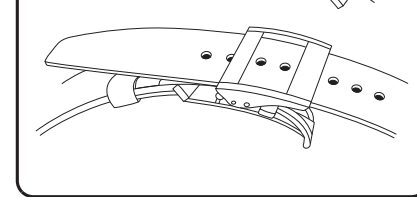
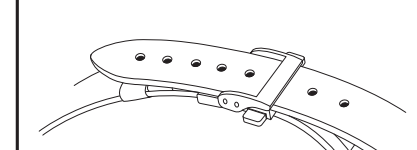
A A Type → หน้า 41



B B Type → หน้า 42

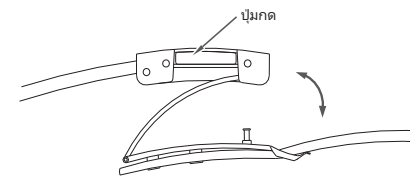


C C Type → หน้า 43

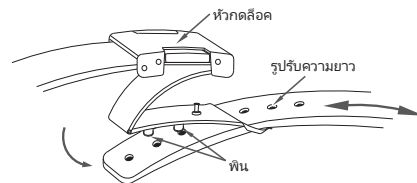


B B Type

1 ในขณะที่กดปุ่มกดทั้งสองด้านของแผ่นปิด ให้อยู่ในตำแหน่งเพื่อเปิดตะขอ



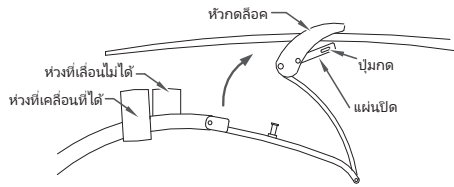
2 ถอดพินออกจากรูปรับความยาว เลื่อนสายไปด้านซ้ายและขวา แล้วสอดพินกลับเข้าที่รูปรับความยาวให้ได้ระยะที่เหมาะสม กดหัวกลัดแล้วยึดตะขอ



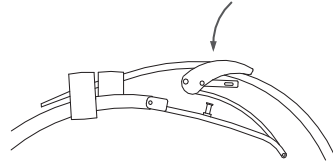
C Type

● การสวมใส่และถอดนาฬิกา

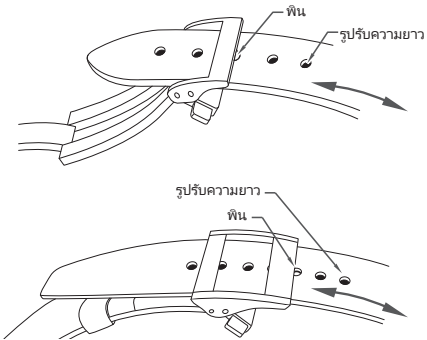
① ในขณะที่กดปุ่มกดทั้งสองด้านของแผ่นปิด ให้ดึงสายรัดออกจากห่วงที่เคลื่อนที่ได้และห่วงที่เคลื่อนไม่ได้ จากนั้นเปิดตะขอ



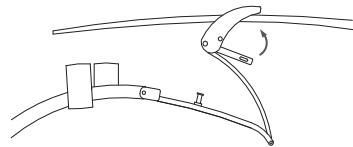
② ให้ปลายสายเข้าไปอยู่ในห่วงที่เคลื่อนที่ได้และห่วงที่เลื่อนไม่ได้ จากนั้นยึดตัวล็อกโดยกดที่ตะขอ



③ ดึงพินออกจากรูปรับความยาวที่ตัวสาย เลื่อนสายเพื่อปรับความยาวและคันทารุที่เหมาะสม กดพินเข้าที่รู

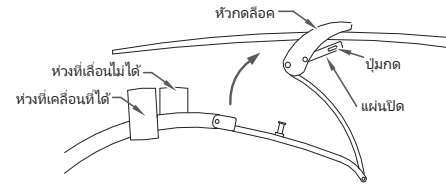


④ ยึดแผ่นปิด

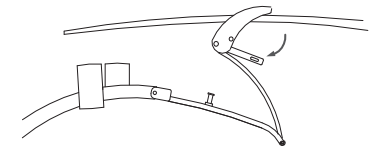


● การปรับความยาวสาย

① ในขณะที่กดปุ่มกดทั้งสองด้านของแผ่นปิด ให้ดึงสายรัดออกจากห่วงที่เคลื่อนที่ได้และห่วงที่เคลื่อนไม่ได้ จากนั้นเปิดตะขอ



② กดปุ่มกดอีกครั้งเพื่อปลดขาตะขอ



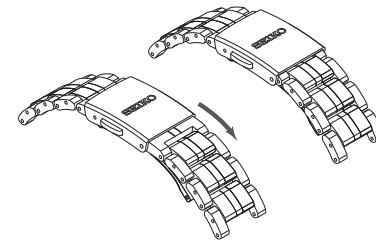
การใช้ตัวปรับแบบตะขอ

สายบางแบบจะมีตัวปรับแบบตะขอสำหรับปรับความยาวสาย

หากตะขอของนาฬิกาที่คุณซื้อ มีลักษณะดังนี้ กรุณาดูรายละเอียดจากคำแนะนำที่จัดมาให้

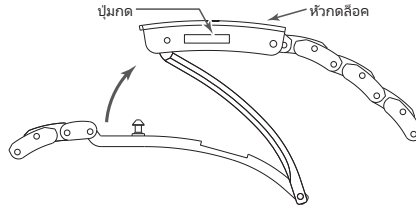
* สามารถเพิ่มความยาวสายได้สูงสุด 5 มม.

ซึ่งเป็นประโยชน์ในกรณีที่คุณรู้สึกคับเกินไปหรือสวมใส่ไม่สบายไม่ว่าด้วยสาเหตุใดก็ตาม

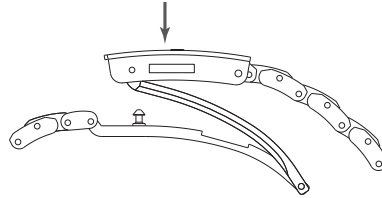


● การใส่สายนาฬิกา (เปิดและปิดตะขอ)

1. กดปุ่มกดเบาๆ เพื่อเปิดตะขอ
* การกดที่ปุ่มกดแน่นเกินไป (สีมาก) จะมีผลต่อตัวปรับด้านล่างทำให้สายยืดระยาะออกมา



2. ยืดตะขอโดยกดที่หัวคล้อง



TH 47

บริการหลังการขาย

● หมายเหตุเกี่ยวกับการรับประกันและการซ่อม

- ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้หรือศูนย์บริการลูกค้าของ SEIKO สำหรับการซ่อมหรือการล้างเครื่อง
- หากอยู่ภายในระยะเวลาประกัน โปรดแสดงใบรับรองการรับประกันเพื่อรับบริการซ่อมแซม
- ขอบเขตของการรับประกันจะระบุไว้ในใบรับรองการรับประกัน
- โปรดอ่านใบรับรองดังกล่าวอย่างละเอียดและเก็บไว้ให้ดี
- สำหรับบริการซ่อมแซมหลังจากระยะเวลาประกันหมดอายุ หากสามารถคืนค่าฟังก์ชันของนาฬิกาได้ด้วยบริการซ่อมแซม เราจะทำเนิการซ่อมแซมให้เมื่อได้รับค่าขอและการชำระเงินแล้ว

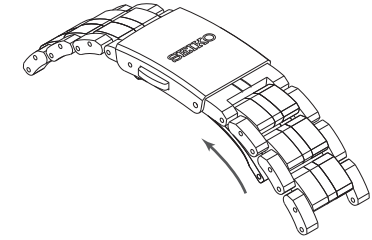
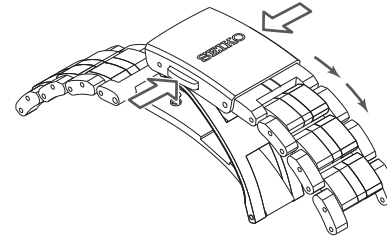
● การเปลี่ยนชิ้นส่วนที่ใช้งานได้

- โปรดทราบว่าหากชิ้นส่วนเดิมไม่มีแล้ว จะมีการแทนที่ด้วยชิ้นส่วนอื่นที่อาจมีรูปลักษณ์ภายนอกต่างจากของเดิม

TH 49

● การปรับความยาวสาย

1. คุณสามารถเพิ่มความยาวสายได้ประมาณ 5 มม. (2 ช่วง) โดยกดที่ปุ่มกดแน่น ๆ จากทั้งสองด้านเพื่อให้สกรูปรับด้านล่างใน
2. ยืดตัวล็อคโดยกดที่ตะขอ
* แม้ในขณะที่ตะขอปิดอยู่ คุณยังสามารถดึงสายกลับให้สั้นลงได้ผ่านกลไกปรับความยาว



* ภาพด้านบนเป็นเพียงตัวอย่างเท่านั้น รายละเอียดต่าง ๆ อาจแตกต่างกันไปตามรุ่น

● การตรวจสอบและการปรับเปลี่ยนโดยการแยกชิ้นส่วนและทำความสะอาด (การล้างเครื่อง)

- ขอแนะนำให้มี การตรวจสอบและการปรับเปลี่ยนโดยการแยกชิ้นส่วนและทำความสะอาด (การยกเครื่อง) เป็นระยะๆ ทุก 2 ถึง 3 ปีโดยประมาณเพื่อรักษาประสิทธิภาพสูงสุดของนาฬิกาไว้ในระยะยาว
- เพื่อส่งคำสั่งของการเคลื่อนไหวที่ของนาฬิกาเรือนนี้รับแรงอย่างต่อเนื่อง เพื่อให้แน่ใจว่ากลไกนี้ทำงานได้อย่างถูกต้องตลอดเวลา การล้างชิ้นส่วน, การเปลี่ยนถ่ายน้ำมัน, การปรับความแม่นยำ, การตรวจสอบฟังก์ชันและการเปลี่ยนชิ้นส่วนที่สิ้นเปลืองเป็นประจำเป็นสิ่งสำคัญ การยกเครื่องครั้งแรกหลังจากการซื้อนาฬิกาเป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่งสำหรับการใช้งานนาฬิกาเป็นเวลานานตามสภาวะในการใช้งาน น้ำมันที่รักษาสภาพของชิ้นส่วนกลไกของนาฬิกาอาจเสื่อมสภาพ ชิ้นส่วนอาจเกิดการขีดข่วนเนื่องจากน้ำมันปนเปื้อนอาจทำให้นาฬิกาเดินเร็วหรือช้าไป หรืออาจส่งผลให้นาฬิกาหยุดเดินในที่สุดเนื่องจากชิ้นส่วนต่างๆ เช่น ยางกันรั่ว อาจเสื่อมสภาพ สมรรถนะการกันน้ำอาจลดลงเนื่องจากการแทรกซึมของเหงื่อและความชื้น
- การตรวจสอบและปรับแต่งโดยการถอดประกอบและทำความสะอาด (ยกเครื่อง) ควรดำเนินการโดยร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้ และช่างที่ระบุไว้ “อะไหล่แท้ของ SEIKO” ในกรณีนี้ ขอให้เปลี่ยนยางกันรั่วและสปริงบาร์ด้วย
- เมื่อนาฬิกาได้รับการตรวจสอบและการปรับเปลี่ยนโดยการแยกชิ้นส่วนและทำความสะอาด (การล้างเครื่อง) แล้ว นาฬิกาอาจได้รับการเปลี่ยนกลไก

TH 50

ความแม่นยำของกลไกนาฬิกา

2

บุฟเฟต์ของหมานาฬิกาและระบบ

- ความแม่นยำของนาฬิกาเชิงกลระบุด้วย “อัตราารายวัน”
- ความแม่นยำของนาฬิกาเชิงกลอาจไม่อยู่ในช่วงเวลาที่กำหนดความถูกต้อง เนื่องจากการเพิ่ม/ลดการเปลี่ยนแปลงตามตำแหน่งของนาฬิกาซึ่งขึ้นอยู่กับเงื่อนไขการใช้งาน เช่น ระยะเวลาที่สวมใส่นาฬิกาบนข้อมือ, การเคลื่อนไหวของแขน และไม่จำเป็นการไขลานเต็มที่หรือไม่ ฯลฯ
- การเพิ่ม/ลดเชิงกลของนาฬิกาไม่ได้วัดจากอัตราารายวัน แต่วัดจากอัตราารายวันของหนึ่งสัปดาห์หรือมากกว่านั้น
- ความแม่นยำจะแปรผันตามอุณหภูมิ

ชิ้นส่วนที่ประกอบขึ้นเพื่อความแม่นยำของนาฬิกาเชิงกลทำจากโลหะ เป็นที่ทราบกันดีว่าโลหะจะขยายตัวหรือหดตัวขึ้นอยู่กับอุณหภูมิ เนื่องมาจากคุณสมบัติของโลหะเอง ซึ่งจะส่งผลต่อความแม่นยำของนาฬิกา นาฬิกาเชิงกลมักจะเดินช้าลงในที่อุณหภูมิสูง ในขณะที่มักจะเดินเร็วขึ้นในที่อุณหภูมิต่ำ

TH 51

การแก้ปัญหา

2

บุฟเฟต์ของหมานาฬิกาและระบบ

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีการแก้ไข
นาฬิกาหยุดเดิน	ไขลานสปริงหลักไม่ได้	ไขลานนาฬิกาตาม “วิธีการไขลานสปริงหลัก” → (หน้า 11) และตั้งเวลา หากนาฬิกายังไม่ทำงาน ให้ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้
นาฬิกาเดินเร็วขึ้น/ช้าลง	นาฬิกาถูกทิ้งไว้ในสถานที่ที่มีอุณหภูมิสูงหรือต่ำมากเป็นเวลานาน	ความแม่นยำตามปกติจะกลับมาทำงานอีกครั้งเมื่อนาฬิกาถูกสูบลมปกติ นาฬิกาได้รับการตั้งค่าเพื่อให้ทำงานได้อย่างถูกต้องเมื่อสวมใส่บนข้อมือของคุณ ภายใต้ช่วงอุณหภูมิปกติระหว่าง 5°C และ 35°C
	นาฬิกาวางไว้ใกล้กับวัตถุที่มีสนามแม่เหล็กแรงมาก	ความเที่ยงตรงไม่สามารถกู้คืนมาได้ การกู้คืนความเที่ยงตรงดั้งเดิมจำเป็นต้องมีการล้างอำนาจแม่เหล็ก (ช่อมแซม) โปรดติดต่อร้านค้าปลีกที่ชื่อนาฬิกา
	คุณทำนาฬิกาตก กระแทกกับพื้นผิวแข็ง หรือสวมใส่ในขณะที่เล่นกีฬา นาฬิกาได้รับแรงสั่นสะเทือนรุนแรง นาฬิกาไม่ได้รับการยกเครื่องนานกว่า 3 ปี	หลังจากตั้งเวลาแล้วนาฬิกายังคงเดินไม่ตรง ให้ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้ ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้

TH 53

○ สภาวะการไขลานสปริงหลักและความแม่นยำ

เพื่อที่จะปรับปรุงความแม่นยำ สิ่งสำคัญคือต้องจัดหาพลังงานสม่ำเสมอเพื่อความสมดุลที่ควบคุมความเร็วของเฟือง แรงขับเคลื่อนของสปริงหลักที่ทำให้นาฬิกาเชิงกลแตกต่างกันไปเมื่อไขลานจนเต็มและในขณะก่อนที่จะหมดลาน ในขณะที่สปริงหลักคลายตัวลง พลังงานจะอ่อนกำลังลง สามารถทำให้ความแม่นยำค่อนข้างคงที่ได้โดยการสวมนาฬิกาบนข้อมือบ่อยๆ เพื่อการไขลานอัตโนมัติและไขลานสปริงหลักทุกๆ วันในเวลาที่กำหนดเพื่อเคลื่อนไหวนาฬิกาเป็นประจำสำหรับเครื่องแบบไขลานเชิงกล

○ ผลกระทบของแม่เหล็ก

เมื่อได้รับผลกระทบจากแม่เหล็กที่แรงมาจากภายนอก นาฬิกาเชิงกลอาจเดินช้าลง/เร็วขึ้น ชิ้นส่วนของนาฬิกาอาจกลายเป็นแม่เหล็กขึ้นอยู่กับขอบเขตของผลกระทบ ในกรณีเช่นนี้ให้ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้ เพราะนาฬิกาจำเป็นต้องได้รับการช่อมแซม รวมถึงการล้างอำนาจแม่เหล็ก

2

บุฟเฟต์ของหมานาฬิกาและระบบ

TH 52

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีการแก้ไข
วันที่มีการเปลี่ยนแปลง เวลา 12:00 น.	ตั้งค่า AM/PM ไม่ถูกต้อง	เลื่อนเวลาไปอีก 12 ชั่วโมง
หน้าปัดมีอาการเบลอ	มีน้ำปริมาณเล็กน้อยเข้าไปในนาฬิกาเนื่องจากการเสื่อมสภาพของยางกันน้ำ ฯลฯ	ให้ติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้

* สำหรับวิธีการแก้ไขปัญหาเนื่องจากที่ระบุข้างต้น โปรดติดต่อร้านค้าที่จำหน่ายนาฬิกาเรือนนี้

2

บุฟเฟต์ของหมานาฬิกาและระบบ

TH 54

ข้อมูลจำเพาะ

2

คู่มือการดูแลรักษาเครื่องปรับอากาศ

หมายเลขเครื่อง	6R54
1. คุณสมบัติ	4 เข็ม (แสดงเวลา เข็มชั่วโมง นาที และวินาที) เข็มแสดงเวลาแบบ 24 ชั่วโมง แสดงวันที่
2. ความถี่ในการทำงาน	21,600 ครั้ง/ชั่วโมง (6 ครั้ง/วินาที)
3. อัตราลด/เพิ่ม (ต่อวัน)	+25 ถึง -15 วินาทีในช่วงอุณหภูมิปกติ (เฉพาะเมื่อสวมใส่ข้อมือในช่วงอุณหภูมิระหว่าง 5 °C และ 35 °C)
4. ระบบขับเคลื่อน	โซลันอัตโนมัติ พร้อมกลไกโซลันด้วยมือ
5. อัตราการสำรองลาน	ประมาณ 72 ชั่วโมง
6. ทับทิม	24 เม็ด

* ความแม่นยำตามด้านบนเป็นการปรับแต่งจากโรงงาน

* เนื่องจากลักษณะของนาฬิกาเชิงกล อัตรารายวินาที ๆ ที่แท้จริงอาจไม่อยู่ในช่วงของความแม่นยำเวลาที่ระบุข้างต้น โดยขึ้นอยู่กับเงื่อนไขการใช้งาน เช่น ระยะเวลาที่สวมใส่ นาฬิกาบนข้อมือ, อุณหภูมิ, การเคลื่อนไหวของแขน และไม่ว่าจะเป็นการโซลันสปริงหลักเต็มหรือไม่ ฯลฯ